

MA707 (fr_en)
Notice d'installation et d'utilisation

MA707 (fr_en)
Installation and operation manual

Fusible en ligne MC4-Evo 2
PV-K/1500ILF3

MC4-Evo 2 In-line Fuse
PV-K/1500ILF3

Sommaire

<i>Consignes de sécurité</i>	2
Données techniques	3
Outils/matériel de montage requis	4
Procédure d'installation	4
Remarques sur l'installation	5
Remarques	6 – 8

Content

<i>Safety Instructions</i>	2
Technical data	3
Tools/assembly materials required	4
Installation procedure	4
Notes on installation	5
Notes	6 – 8



Bouchons de protection/Sealing caps

PV-BVK4
32.0716

PV-SVK4
32.0717



Consignes de sécurité

Importance des instructions de montage

Le NON-RESPECT des instructions de montage et des consignes de sécurité peut entraîner des blessures mortelles dues à un choc électrique, un arc électrique, un incendie ou une défaillance du système.

- Respecter l'intégralité des instructions de montage.
- Installer et utiliser ce produit uniquement conformément aux présentes instructions de montage et données techniques.
- Conserver les instructions de montage en lieu sûr et les transmettre aux utilisateurs finaux.

Usage prévu

Les fusibles en ligne interrompent les circuits en courant continu en cas de courant de défaut ou de surintensité.

Exigences en matière de personnel

Le montage, l'installation et la mise en service du système ne doivent être effectués que par un électricien ou une personne formée à l'électricité.

- Un électricien est une personne disposant d'une formation, de connaissances et d'une expérience professionnelles qui lui permettent d'identifier et d'éviter les dangers liés à l'électricité. Il est en mesure de sélectionner et d'utiliser un équipement de protection individuelle adapté.
- Une personne formée à l'électricité est une personne qui est instruite ou supervisée par un électricien et qui est capable d'identifier et d'éviter les dangers liés à l'électricité.

Prérequis pour le montage et l'installation

- Ne JAMAIS utiliser un connecteur ou un fusible en ligne endommagé.
- UNIQUEMENT les outils, matériaux et auxiliaires approuvés par Stäubli doivent être utilisés.

Embrochage et débrochage

- TOUJOURS mettre le système PV hors charge avant de procéder à l'embrochage ou au débrochage des connecteurs.
- Ne JAMAIS débrancher les connecteurs sous charge.
- Ne JAMAIS connecter la partie mâle ou femelle du connecteur Stäubli avec des connecteurs d'autres fabricants.
- Ne JAMAIS reconnecter un string de modules sans fusible en ligne, si le fusible en ligne a été déconnecté au préalable de ce string.
- Ne JAMAIS contourner un fusible en ligne par une ligne parallèle ou un autre fusible en ligne.
- Ne JAMAIS raccorder de connecteurs contaminés.

Ne PAS modifier ou réparer le composant.

- Ne PAS modifier le composant.
- Le composant défectueux doit être remplacé.

Safety instructions

Importance of the assembly instructions

NOT following the assembly and safety instructions could result in life-threatening injuries due to electric shock, electric arcs, fire, or failure of the system.

- Follow the entire assembly instructions.
- Use and install the product only according to this assembly instructions and the technical data.
- Safely store the assembly instructions and pass them on to subsequent users.

Intended use

The In-line Fuses interrupt DC circuits in case of fault currents or over-currents.

Requirements for personnel

Only an electrician or electrically instructed person may assemble, install, and commission the system.

- An electrician is a person with appropriate professional training, knowledge, and experience to identify and avoid the dangers that may originate from electricity. An electrician is able to choose and use suitable personal protective equipment.
- An electrically instructed person is a person who is instructed or supervised by an electrician and can identify and avoid the dangers that may originate from electricity.

Prerequisites for installation and assembly

- NEVER use an obviously damaged connector or In-line Fuse.
- ONLY tools, materials and auxiliary means approved by Stäubli shall be used.

Mating and disconnecting

- ALWAYS de-energize the PV system before mating or disconnecting the connectors.
- NEVER disconnect the connectors under load.
- NEVER connect male or female part of Stäubli connectors with connectors of other manufacturers.
- NEVER reconnect a string without an In-line Fuse, if the In-line Fuse was disconnected from this string.
- NEVER by-pass an In-line Fuse by a parallel line or another In-line Fuse.
- NEVER mate contaminated connectors.

Do NOT modify or repair component

- Do NOT modify component.
- Replace defective components.

Données techniques	Technical data	
Désignation	Product designation	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin-bottom: 10px;"> Courant assigné (gPV) en A Rated current (gPV) in A 4 = 4 A; 5 = 5 A; 6 = 6 A; 10 = 10 A 15 = 15 A; 20 = 20 A; 25 = 25 A; 30 = 30 A </div> <p>PV-K/1500ILF3y/6E-#</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin-left: 150px;"> Longueur en cm Length in cm 0059 = 59 cm </div>
Tension assignée	Voltage rating	DC 1500 V
Tension d'essai	Test voltage	8 kV
Classe de protection	Safety class	II
Catégorie de surtension Degré de pollution	Overvoltage category Pollution degree	CATIII/3
Limite supérieure de température	Upper Limiting Temperature (ULT)	115° C
Plage de température ambiante	Ambient temperature range	-40 °C...+50 °C
Degré de protection (IP)	Degree of Protection (IP)	IP65/IP68 (1 m, 1 h)
Matériau isolant	Insulation material	Polyamide/EVA/XLPE
Connecteurs Seuls des connecteurs de marque Stäubli doivent être utilisés !	Mating connectors Only genuine Stäubli connectors shall be used!	PV-KST4/... ou/or PV-KBT4/... ("MC4")¹⁾, PV-KBT4-EVO 2... ou/or PV-KST4-EVO 2... ("MC4-Evo 2")
Courant assigné (gPV)	Rated current gPV	4 A 5 A 6 A 10 A; 15 A 20 A; 25 A; 30 A
Plage de température pour le transport/stockage	Transportation/storage temperature range	-40 °C à/to +50 °C
Certification TÜV Rheinland selon 2PfG 2380/10.21	TUV Rheinland certified acc. to 2PfG 2380/10.21	R 60163375
Certification du fusible selon IEC 60269- 6:2010 + Amd1	Fuse link gPV certified acc. to IEC60269-6:2010+Amd1	J 50524015

⚠ ¹⁾ Attention:

Lors du raccordement des connecteurs, assurez-vous que les données nominales (courant admissible et tension assignée) des produits correspondent aux connecteurs utilisés. Respectez les instructions de montage des connecteurs utilisés.

⚠ ¹⁾ Attention:

When connecting the connectors, it must be ensured that the rated data (current carrying capacity and rated voltage) of the products are dependent on the mating connectors used. Observe the information in the assembly instructions for the connectors used.

Outils/matériel de montage requis

Pour l'intégration dans un système de faisceau de câbles PV :

Tools/assembly materials required

For integration into a PV cable harness system:



(ill. 1)
pour les connecteurs MC4-Evo 2 :
 Outil de montage et de déverrouillage
 PV-MS-PLS, No. de Cde. 32.6058

(ill. 1)
for MC4-Evo 2 connectors:
 Assembly and unlocking tool,
 PV-MS-PLS, order No. 32.6058

i Remarque :
 Notice d'utilisation MA270,
www.staubli.com/electrical

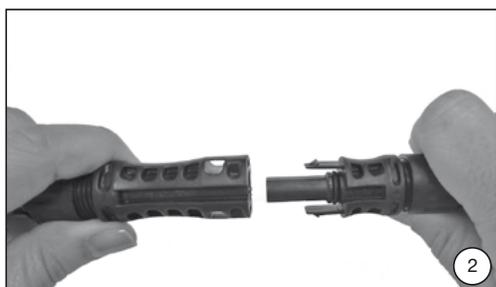
i Note:
 Operating instructions MA270,
www.staubli.com/electrical

Procédure d'installation

⚠ Important – RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE :
 Ne déconnectez pas le fusible en ligne sous charge et ne le raccordez pas à un circuit électrique sous charge.

Installation procedure

⚠ Important ELECTRIC SHOCK HAZARD:
 Do not disconnect the In-line Fuse under load nor connect it in an electrical circuit that is under load.



(ill. 2 – 3)
 À l'aide de l'outil de déconnexion adéquat, séparez le connecteur raccordé à l'emplacement prévu du fusible en ligne.



(ill. 2 – 3)
 Using the appropriate disconnect tool, separate the mated connector pair where the In-line Fuse will be located.

Remarques sur l'installation

Remarques générales sur l'installation

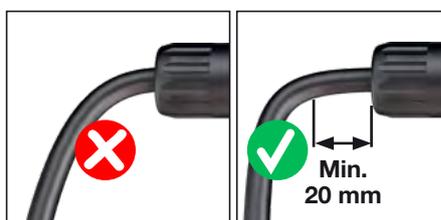
- Les connecteurs déconnectés doivent être protégés des influences environnementales (humidité, saleté, poussière, etc.) à l'aide de bouchons de protection (No. de Cde. douille 32.0716 ; No. de Cde. broche 32.0717).
- Ne connectez pas des connecteurs contaminés.
- Les connecteurs ne doivent pas entrer en contact avec des produits chimiques.

Acheminement des câbles

La gestion des câbles doit prévoir un minimum de 20 mm de câble qui sort directement du joint de câble sans courbure ni tension mécanique sur le câble.

Consultez les spécifications du fabricant du câble pour connaître le rayon de courbure minimum.

En cas d'installation en faisceau ($n > 1$), vous devez tenir compte des valeurs nominales de température du produit ainsi que des normes et réglementations en vigueur.



Connecteurs contaminés/endommagés :

- Veillez à ce que les connecteurs ne soient pas contaminés par l'environnement (p. ex. terre, eau, insectes, poussière, etc.).
- Veillez à ce que la surface du connecteur ne soit pas contaminée (p. ex. autocollants, peinture, tube thermorétractable).
- Veillez à ce que le connecteur ne soit pas directement à la surface du toit.
- Veillez à ce que le connecteur ne soit pas au niveau de câblage le plus bas là où de l'eau peut s'accumuler.
- Veillez à ce que le connecteur ne soit jamais dans de l'eau stagnante.
- Veillez à ce que les attaches de câble ne soient pas montées directement sur le corps du connecteur.

Tension mécanique :

- Vérifiez que les connecteurs ne sont pas soumis à une charge de tension mécanique ni à une vibration permanente.
- Les connecteurs ne doivent jamais subir de tension découlant de la gestion des câbles.

Notes on installation

General notes on installation

- Unmated connectors must be protected from environmental impact (moisture, dirt, dust, etc.) with sealing caps (socket order no. 32.0716; plug order no. 32.0717).
- Do not mate contaminated connectors.
- Connectors must not come into contact with any chemicals.

Cable routing

Cable management must allow a minimum of 20 mm of cable that exits directly from the cable seal without bending or stress. Refer to cable manufacturers specification for minimum bending radius.

When installing in bundles ($n > 1$), the temperature ratings of the product and the relevant standards and regulations must be taken into account.

Contaminated/damaged connectors:

- Do not allow connectors to be contaminated by the environment (e.g. soil, water, insects, dust).
- Do not allow the connector to be contaminated on its surface (e.g. stickers, paint, heat shrink tubing)
- Do not allow that the connector is directly on the roofing surface.
- Do not allow that the connector is at the lowest point of cabling where water can collect
- Do not allow that the connector is in standing water
- Do not allow that cable ties to be mounted directly on the connector body.

Mechanical stress:

- Check that the connectors are not subjected to a permanent mechanical tensile load or vibration
- Connectors shall not be under strain from cable management

Notes:

Notes:

Notes:

**Global Headquarters:
Stäubli Electrical Connectors AG**

Stockbrunnenrain 8
4123 Allschwil/Switzerland
Tel. +41 61 306 55 55
Fax +41 61 306 55 56
mail ec.ch@staubli.com
www.staubli.com/electrical